



सितारा बड़ी हो रही है

Author: Anjum Hasan

Illustrator: Kaveri Gopalakrishnan

Translator: Purnesh Kumar Tripathi

पठन स्तर २



सितारा का शौक है खेलना, अपने मम्मी-पापा की मदद करना, उड़ती हुई गायें या उल्टे उल्लू का सपना देखना। वह हमेशा अपना अँगूठा चूसती है।



गर्मी में एक दिन वह अपनी पसंदीदा किताब पढ़ रही है जिसमें एक बच्चा एक बर्फ की बाल्टी में घर बना रहा है।

आमतौर पर जब सितारा किसी कहानी में आए बड़े शब्द का अर्थ जानना चाहती है तो वह अपने पापा से पूछती है।



लेकिन आज पापा उससे पूछते हैं!
“साहस का क्या अर्थ है?”
“कोई रोमांचक कार्य करना,” सितारा
ने जवाब दिया।
“शानदार का क्या अर्थ है?”
पापा ने पूछा।
“बहुत सुंदर,” सितारा कहती है।
“स्मारक का क्या अर्थ है?”
“एक शानदार चीज।”

“अच्छा,” पापा कहते हैं। “अब मेरी बात सुनो। हम एक साहसिक अभियान पर जा रहे हैं। अगले हफ्ते, हम रेलगाड़ी से एक शानदार स्मारक को देखने जायेंगे। इसे ताजमहल कहते हैं।”

सितारा इतना खुश हो गई कि वह अपना अँगूठा चूसना भूल गई। वह रेलगाड़ी का चित्र बना सकती है लेकिन कभी भी उस पर चढ़ी नहीं है!





“लेकिन,” पापा ने कहा, “वे बच्चे जो अँगूठा चूसते हैं उन्हें रेलगाड़ी में चढ़ने नहीं दिया जाता है।”

यह कैसे हो सकता है!

सितारा इस बारे में अपनी मम्मी से बात करने का फैसला लेती है।



“मम्मी, हम लोग ताजमहल देखने जा रहे हैं,” वह कहती है।

“हाँ,” मम्मी ने कहा। “क्या तुम जानती हो कि वह क्या है?”

“वह कोई शानदार चीज़ है जिसे हम रेल से देखने जा रहे हैं,” सितारा ने कहा।

“चार सौ साल पहले एक बादशाह ने इसे बनवाने के लिए बीस हज़ार लोगों को काम पर लगाया था,” मम्मी ने कहा। “लेकिन जो बच्चे अँगूठा चूसते हैं वे रेलगाड़ी में जा नहीं सकते।”



सितारा दुखी है।

बीस हज़ार लोग! चार सौ साल!
वह ताजमहल देखना चाहती है।



सितारा सोने के लिए बिस्तर में जाती है और उसे सपना आता है कि वह अकेली है।
सभी लोग छुट्टी मनाने गए हैं।

लेकिन देखो, छोटू क्या कर रहा है?



सितारा जाग जाती है और चिल्लाती है,
“आपने मुझे मूर्ख बनाया!”

वह अपने मम्मी-पापा के पास जाती
है। “छोटू भी अँगूठा चूसता है,” वह
उन पर चिल्लाती है। “वह कैसे जाएगा
रेलगाड़ी से?”

“खाना तैयार है,” मम्मी कहती हैं।



पापा कहते हैं, "सितारा तुम जल्दी ही बड़ी हो जाओगी।"
मम्मी कहती हैं, "बड़ों को दोनो हाथों की ज़रूरत होती है।"

सितारा कहती है, "बड़ों को अपने दोनो हाथों से क्या करने की ज़रूरत होती है?"



“तुमको अपने जूते का फीता बांधने के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है,” मम्मी कहती हैं।

“तुमको मटर या आलू छीलने छीलने के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है,” पापा कहते हैं।



“मैं बड़ी हो गई हूँ! मैं उन चीज़ों को कर सकती हूँ,” सितारा कहती है।
“अब मुझे दिखाओ कि तुम बड़ी हो गई हो,” पापा कहते हैं।
मम्मी कहती हैं, “सितारा, अपने मुँह से अपना अँगूठा बाहर निकालो।”



पापा कहते हैं, "तुमको के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है।"

"मैं जानती हूँ," सितारा कहती है। "मुझे बल्लेबाज़ी करने के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है।"

मुझे मम्मी के बालों को सुलझाने के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है।

मुझे रस्सी कूदने के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है।



“मुझे तितली बनाने के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है।
मुझे यह दिखने के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है कि मैं हवाई जहाज़ में बैठी हूँ।
मुझे अपने सिर के बल खड़े होने के लिए दोनो हाथों की ज़रूरत है।
मुझे... के लिए भी दोनो हाथों की ज़रूरत है।”





Story Attribution:

This story: सितारा बड़ी हो रही है is translated by [Purnesh Kumar Tripathi](#) . The © for this translation lies with Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Sitara Grows Up](#)', by [Anjum Hasan](#) . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

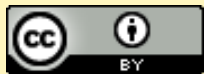
Other Credits:

'Sitara Badi Ho Rahi Hai' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. Guest Editor: Yamini Vijayan. www.prathambooks.org Guest Editor: Yamini Vijayan

Images Attributions:

Cover page: [Girl looking dreamy](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A girl sucking her thumb playing hopscotch](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl reading book while father waters plants](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl sucking her thumb and asking questions](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl looking pensive surrounded by plants](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl dashing away sucking both thumbs](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl stacking blocks while mother reads newspaper](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl crying and rejecting watermelon slices](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl dreaming of being left behind](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl shouting at surprised parents](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [girl sucks thumb holds spoon](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Hands tying shoelaces and peeling potatoes](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Girl staring at her thumb](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Plait with cricket bat and ball](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Girl standing on her head and pretending to fly an aeroplane](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Girl holding her brother with the Taj Mahal in the background](#), by [Kaveri Gopalakrishnan](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

सितारा बड़ी हो रही है

(Hindi)

सितारा का परिवार शानदार ताजमहल को देखने के लिए जा रहा है। लेकिन वे बच्चे जो अँगूठा चूसते हैं उन्हें रेलगाड़ी में जाने की इजाज़त नहीं है! बेचारी सितारा। क्या वह केवल इसलिए यात्रा पर जाने से चूक जाएगी क्योंकि वह अँगूठा चुस्ती है?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!